

Összerkesztő és ideiglenes felelős szerkesztő: Dr. Olosz Lajos
Laptulajdonos -

On. Biblioteca Universităţii din Cluj Sibiu

DELA HIRLAP

A timistorontali kör-
vénység bej. sz. 93.
(Dos. No. 934/1938).
Alapította:
**Dr. VUCHEŢICH
ENDRE**
és **Dr. VARNAY
ELEMÉR**

Z. Comunităţii Maghiare din România ■ A Romániai Magyar Népközösség lapja

Velletritől nyugatra is, keletre is elkecseregett harcok folynak Sikeres német-román támadás Iasi-tól északra, eredményes német és magyar támadó vállalkozások a Kárpátok előterében

A POLITIKAI ARCVONAL

A nemzetgyűlés bizalmat szavazott a török kormánynak

Ankara. (Rador.) A török nemzetgyűlés jövőhétén a kormány költségvetését egyben bizalmat szavazott a Szaracoglu-kormánynak. A nemzetgyűlés ülésén adatokat közöltek Törökország pénzügyi helyzetéről is a többi között bejelentették, hogy a török nemzeti bank aranykészlete az elmúlt kétszázötven évben száz tonnával növekedett, a deviza-állomány pedig 72 millió török fontnak megfelelő értékkel gyarapodott.

"MIT AKAR ANGLIA TÖRÖKORSZÁGTÓL?"

Ankara. (DNB.) A Tan emü török lap legutóbbi cikke ismereti a német távirati iroda. A cikk címe: Mit akar most Anglia Törökországtól?

Churchill nyilvánvaló kívánsága — írja a török lap — a Németországba irányuló török kivitel teljes megszüntetése, ezenkívül követeli, hogy Törökország engedje át támaszpontjait és lépjen be cselekvőleg a háborúba.

A cikkíró megérti az angol kívánságokat, de követeli, hogy vegyék tekintetbe a török érdekeket is. Törökország ugyan üdvözli a háború melletti befejezésének a kilátásait, azt azonban nem akarja, hogy a háborút Törökország rovására fejezzék be. Az angol sajtónyilatkozatok nem változtatják meg a török álláspontot. Törökország nem is tud megfelelni Churchill kívánságainak. Megállapítja végül a lap, hogy Törökország nem követi az angolok és ezért ellenségei sincsenek Anglia jól tudja, hogy Törökország gazdaságilag nincsen abban a helyzetben, hogy háborúba lépessen.

INÖNÜ BEFEJEZTE SZEMLEUTJÁT

Isztanbul. (Tp.) Izmet Inönü török államfő legutóbb hivatalos szemleuton járt az európai Törökországban. Utját most fejezte be és visszatért Isztanbulba.

TÁRGYALÁSOK A NÉMET-TÖRÖK KERESKEDELMI SZERZŐDÉS MEG- ÚJÍTÁSÁRÓL

Berlin. (Ep.) A Wilhelmstrassen tartott sajtóértekezleten a kérdések és feleletek során kiderült, hogy jelenleg a német-török kereskedelmi szerződés megújítása ügyében tárgyalások vannak folyamatban. Azt a kérdést, hogy ebből a célból német kiutazás tartozik-e a törökországi, válasz nélkül hagyták.

Próbariadót tartanak Ankarában is

Ankara. (Tp.) Isztanbulban több éjszakai légvédelmi gyakorlat után napnali gyakorlatot is tartanak. Izmir városában szintén élénk légvédelmi készülődés tapasztalható. Ankarában is rendeznek próbariadót.

ÚJ MAGYAR KÖVET SVÁJCOBAN

Belgrad. A Donauzeitung jelenti Bernből: Hivatalosan jelentik, hogy a berni magyar ügyvivő a szövetségi külügyminisztériumnak ajánlotta szent-

A légi terror megtorlását sürgeti a német sajtó

A KELETI ARCVONAL: A keleti arcvonalon, a déli körzet egyik szakaszát, a Iasi-tól északra húzódó frontszakaszát kivéve, tovább tart a nyugalom Iasi-tól északra a román és német csapatok, erős páncélos és légi támogatással eredményesen rohamozták a mélyen tagozott szovjet állásrendszert és nagyfontosságú hadászati állásokat szereztek vissza. A német légi erő mind ebben a harcban, mind a szovjet felvonulás zavarásában, közlekedési csomópontok és csapatösszevonások bombázásában, élénk tevékenységet fejtett ki.

A DÉLOLASZORSZÁGI HADSZÍNTER: Berlinben továbbra is az a vélemény, hogy a szövetségesek délolaszországi offenzívája nem változtatott a helyzeten. Az angolok területek területek elleni harcokban elszenvedett veszteségekkel. A harcok súlypontja tegnap is Velletri és Valmontone között volt. A szövetségesek előnyomulását tegnap a németeknek sikerült ott feltartóztatniok. Az elhárításban továbbra is jelentős szerepet játszik a légi fegyvernem.

A LÉGI HÁBORU ELFAJULÁSÁT, az angol-amerikai terror-támadások arányainak növekedését tette szóvá a Wilhelmstrasse szóvivője. A polgári lakosságot sújtó kíméletlen légi offenzíva, a német szóvivő megállapítása szerint, messze túlhaladta azokat a kereteket, amelyeket a légi hadviselésben a nemzetközi jogszabályok meghatároznak s ilyenformán Németország nagyfontosságú lépések előtt áll. A német sajtó sürgeti a megtorlást.

gyógyvívólyi Bakách-Besseney György bíró követ visszahívó levélét. Diplomáciai körökben úgy tudják, hogy az új magyar követ svájcban Bothmer báró volt berni követségi tanácsos lesz.

A BRIT SAJTÓT TARTÓZKODÁSRA INTETTÉK MOSZKA KÜLPOLITIKÁJÁT ILLETOEN

Lisszabon. (Rador.) Angliából származó értesülés szerint a brit külügyminisztérium bizalmas utasításokat adott az angol lapoknak és megtiltotta

Németország nagyfontosságú lépésekre készül az egyre növekvő légi terrorral szemben

Berlin. (Rador.) Az angol-amerikai légi erő terror-támadásai az utóbbi időben minden mérleket meghaladtak. Ezzel kapcsolatban a német birodalmi külügyminisztérium szóvivője az újságírók előtt kijelentette, hogy oly valósággal áll szemben, amely túllépi a nemzetközi jogban foglalt határokat s ilyenformán a német birodalmi kormány oly helyzetbe került, hogy alapvető határozatokat kell hoznia. Eppen arra való tekintettel, hogy elvi jelentőségű ténnyről van szó, az egész probléma igen kényes. A német kormány és a német véderő ed-

a vitát a Szovjet külpolitikai kérdéseiről.

CÁFOLJAK LINKOMIES LEMONDASÁT

Helsinki. (Tp.) A finn távirati iroda megcáfolta azt a Stockholmban napvilágot látott hírt, amely szerint Linkomies finn miniszterelnöknek vissza kellene lépnie.

AZ AMERIKAI KÖVET ISMÉT HELSINKIBEN

Helsinki. (Tp.) Az Egyesült Államok helsinki követe több napj stockholmi látogatása után visszatért állomáshelyére.

dig megtartotta a nemzetközi jog s megállapodások előírásait a hadviselésre vonatkozóan s a legnagyobb mértékben a nemzetközi joghoz igazodott, — hangoztatta a német külügyminisztérium szóvivője, — tekintettel azonban arra, hogy az amerikai és a brit pilóták túltették magukat ezeken az elvi megállapodásokon, mégpedig nem saját akaratukból, hanem kormány-parancsra, nem maradt hátra, mint hogy a német birodalmi kormány felül vizsgálja álláspontját és nagyfontosságú határozatokat hozzon.

Összeesküvést lepleztek le Algirban

Párizs. (DNB.) A párizsi sajtóban Algirból származó jelentések láttak napvilágot arról, hogy az algiri francia szakadárbizottság ellen irányuló összeesküvést lepleztek le. Algirban jelenleg a partizánok feszül a helyzet. A szakadárk ugyanis tudomást szereztek egy, tisztel és magasrangú tisztviselőkről részéről irányított mozgalomról, amelynek felzárva: „Franciaország egyedül!” A mozgalom célja: a francia szakadár bizottság eltávolítása és Észak-Afrikának a külföldi befolyástól való megszabadítása. Az új szakadár-kormány elnöke Francois, a Girand-csapatok egykori ezredese lenne. Az új mozgalom Algir déli részében, és Algir vidékén a bennszülöttek közötti keres híveket.

A jelenlegi algiri bizottság attól tart, hogy ezek a csapatok majd Algir felé vonulnak. A párizsi lapok azt is írják, hogy több tiszt és magasrangú tisztviselő Algirból a utóbbi hónapokban elmenekült és Spanyol-Marokkóba igyekezett jutni. A bizonytalan északafrikai helyzetre való tekintettel az ottani amerikai hatóságok elrendelték az amerikai csapatok megerősítését. Ezt azzal indokolták, hogy a szakadár francia csapatok nem nyújtanak már biztonságot. Ezzel a helyzettel kapcsolatban jelentés érkezett Tangerből arról, hogy De Gaulle londoni utazása elő az utolsó pillanatban komoly akadályok toronyultak, amelyek a London és Algir közötti vizsályná vezethetők vissza.

Az amerikai lengyelek a Szovjet követeléseivel szemben

Lisszabon. (Rador.) A DNB jelenti: Washingtonból származó értesülés szerint az Egyesült Államokban élő lengyelek szövetségének kongresszusa

emlékiratot juttatott el Roosevelt elnök-höz, kérvén őt, ne engedje át Lengyelországot semmiféle formában sem a Szovjet-Uniónak.

JELENTÉSEINK A HARCTEREKEKRŐL

Visszavert ujjabb támadások az albanói hegyek déli lejtőjén

Berlin. (DNB.) A német vezérj főhadiszállás jelentése június 1-én, csütörtökön:

Az olaszországi harcokban az ellenség tegnap is folytatta nagy támadásait az Albanói hegyek déli lejtőjén és a Frosinone-szakaszon lévő német állások ellen. Velletritől nyugatra csapataink elkecseregett harcokban visszaverték az ellenségnek erős páncélos támogatással indított valamennyi támadását. E harcok közben 23 ellenséges páncélos elpusztítottak, Velletritől keletre sulyos harcok vannak folyamatban a német állásokba betört ellenséges erőkkel. Egy éjtörnyös-rohamezred Tumm órnagy vezetése alatt különösen kintitette magát. Frosinone mellett és ettől nyugatra egész napon át meghusultak az ellenség erős támadásai. Éjtszakai csatarepülőgépek Aprilia város-területét, valamint ugyanabban a körzetben ellenséges ütegeket és oszlopokat jó eredménnyel támadták.

A keleti harcokban a Iasi-tól északra lévő körzetben csapataink a szívós ellenséges ellenállás és heves ellentámadások ellenére folytatják támadásukat. Kemény harcokban, a harcok és csatarepülőgépek-kötélekekkel való együttműködésben 37 szovjet páncélos megsemmisítettek, Vadászok, csatarepülőgépek és közel felderítők a terület fölött 87 szovjet repülőgépet lőttek le.

A Kárpátok előterében és a Brodytól dél keletre lévő területen a német és magyar kötélekek támadó vállalkozásai az erős ellenséges elhárítás ellenére szintén eredményesen folytak.

Északamerikai bombázó kötélekek Németország nyugati és délnyugati részén több helyre bombákat dobtak. Különösen Osnabrück városában támadtak épületek, rokk és a lakosságnak veszteségei voltak. A német birodalom és a megszállott nyugati területek fölött 13 ellenséges repülőgépet lelőttek.

Egy Romániába berepült északamerikai bombázó-kötélek Ploesti körzetében károkat okozott és a lakosság körében veszteségek voltak. Német és román légvédelmi erők 28 ellenséges repülőgépet megsemmisítettek.

Május hónapban a német légi erő és a haditengerészet az angol-északamerikai utánpótlási flottából elsüllyesztett 24 kereskedelmi és szállítóhajót, összesen 131.700 tonna-tartalommal, további 23 ellenséges hajót 169.000 tonna-tartalommal megrongáltak. Ezenkívül 17 ellenséges rombolót és kísérő járművet, 2 tengeraltjárót, 8 gyorsnaszádot és 3 biztosító járművet elsüllyesztettek, egy torpedónaszádot, számos gyorsnaszádot és egyéb ellenséges járművet pedig megrongáltak.

Arcvonaljavítás Iasi-tól északra

Berlin. (Ep.) Oelberg Alfréd alezredes, az Europapress katonai munkatársa a keleti harcok legújabb eseményeivel foglalkozva, többek között ezeket írja:

A keleti arcvonalon észlelhető köleső-nős felderítő előretörések, valamint a német légi erő élénk felderítő tevékenysége és támadásai a mögöttes szovjet összeköttetések, lőszer- és anyagraktár-

rak ellen, mindinkább helyi jellegű társra korlátozódnak. Ez nyilván reámutat arra, hogy a szovjet hadvezetés mely körzetben akarja készíteni a szovjet állásokat megjavítani. Ha ez a harci érintkezés Tiraszpól és Vitebszk körzetében heves harcokra vezetett, ugy ez megerősíti azt a német felfogást, amely szerint a Pripje-mocsaraktól keletre és a Dnyeszter alsó folyásánál nagyobb erők kedvezőbb állásokba akar-nak áthelyezni. Német bombázó gépek élénk harci tevékenysége Kijev térségében, ahol csapatgyülekezéseket, vasúti szállításokat és löszerraktárakat nagy eredménnyel bombáztak Szepetovkánál és Kazatynnál, arra enged következtetni, hogy ezen a területen az oroszok em-berben és hadianyagban nagy tartalékokat vonnak össze.

E helyi jellegű harci tevékenység mellett, — folytatja Oelberg alezredes — amely a szovjet offenzíva előkészületeit kívánja szolgálni és német kezdeményezésen alapul, a legutóbbi két nap alatt komoly harcra került a sor. Isztól északra német részről igen erős szovjet csapatok készenléti állásait figyelték meg. Ennek a helyzetnek a felismerése a német hadvezetést arra bírta, hogy a német állások jelentékeny megjavítására törekedjék. Nagyszámu nehéz üteg rendkívül erős pergőtűze után, német és román bombázó-rajok támogatása mellett erősebb német kötelékek Isztól északra megjámadták az ellenség egy mélyen tagozott állásrendszerét, ezt át-törték és a szovjet csapatokat egy ma-

A román hadsereg-főparancsnokság közleménye

București. (Rador.) A román hadsereg-főparancsnokság a május 31-i hadműveletekről a következőket közli: A Dnyeszter alsó folyásánál és Közép-Bessarabiában nem történt semmi jelenteni való esemény. Moldvában, Isztól északra a páncélosok és bombázott repülőgépek támogatásával rohamra indult román-német alakulatoknak sikerült áttörniök az ellenség nagyon megerősített és mélyen tagozott állásait és a Szovjetet északi irányban visszavet-

Isztól északra a román és német csapatok fontos hadászati állásokat szereztek vissza

Berlin. (Rador.) A DNB jelenti: A keleti arcvonalon uralkodó hosszún nyugalmi állapotot szerdán a déli körzetben, Isztól északra a román-német egységek erős támadása szakította meg: A Szovjet megerősített, mélyen tagozott állásait ellen indultak támadásra. Jól lehet a Szovjet öt nagy gyalogsági és páncélos erők tömörített, a légi gyve-vernem erős támogatásával rohamozó román és német gyalogságnak, súlyos harcok után, sikerült mélyen behatolnia az oroszok védelmi rendszerébe. Vissza-vetették az ellenséget, aki ilyenformán elvesztette a legutóbbi harcokban szer-zett fontos hadászati állásait.

A keleti arcvonal többi körzetében csak helyi jellegű harcok voltak.

A német légi erő élénk tevékenységet fejtett ki és mélyrepülésben az ellenséges állásokat bombázva és fedézeti fegyvereivel tűz alatt tartván, részt vett a Isztól északra indított támadásban. Más német légi alakulatok szovjet hadoszlopokat, leplezett harciokcsigyleke-zéseket és ütegeket támadtak. A kievi és kazatyni vasúti csomópont ellen inté-zett éjszakai repülő-támadás során egy páncélosokkal megrakott vonatot, egy löszerszállító vonatot, — 150 vagont — valamint hadianyag- és vasúti berende-zés-lerakatokat levegőbe röpítettek. A

ROYAL-mozi, Arad

Előadás 3, 5, 7 és 9 órákor.
Távbeszélő 19-33
Az első Romániában készült nemzetközi film:
Az asszony és a bűn
Megkapó életkép a bucarestiek életéből.
VIVECA LINDFORS, GUSTAV
DIESSL alakításával.

Táv.: 24-45. Előadás 3, 5, 7 és 9-kor Bej. sz. 1446-1942

A R O
Ma. Az évad kimagasló eseménye CAROLA HÖHN,
ALBERT MATTERSTOCK
MOZI Pincér, fizetek!
Arad című világhírű vigjátéka.

CORSO-MOZI, Arad Távbeszélő 23-34. Bej. sz. 96161-939
Előadás 3, 5, 7 és 9 órákor

MA
A boldogság háza
zenés vigjáték. HEINZ RÜHMANN rendezésében. A főszerepben HARRY
LIEDTKE, KETHE HACK, H ANNELORE SCHROTH

gaslati álláson keresztül 14 kilométernyi front-szélességben visszavetették a folyó völgybe. E harc folyamán elkese-redeft küzdelemre került a sor, mert a szovjet vezetés állandóan friss tartaléko-kat vetett harcba ellentámadásra. Május 30-val ezt a vállalkozást német részről befejezettnek lehetett tekinteni. A német arcvonal-szakasz igen lényeges meg-
javítását érték el a harcokban. Az ellen-ség erős kötelékeit időnként előtte harcra kényszerítették és német részről a szov-jet csapatoknak okozott renkiivil súlyos és véres veszteségek mellett, széles és mély éret vették a szovjet állásokba. Ez idő szerint ugyan még felfedezett nagy tá-madások vannak felvételben, de most nem kell azzal számolni, hogy ezek a vál-lalkozások a fennmaradt szovjet offenzíva keretében megindított hadműveletek kezdetét jelenthetik. — fejezi be fejte-getésait az Europapress katonai hirma-gyarázója.

ték. Valamennyi szovjet ellentámadás eredménytelen maradt és csapatainknak sikerült megtartaniok területnyereségüket. Ezekben a harcokban 69 ellenséges repülőgépet lőttünk le. Szerdán délelőtt egy nagy amerikai bombázott alakulat, vadászrepülő kíséretében Ploesti és Turmu Severin városát bombázta; újabb károkat okozott a lakónegyedekben, a polgári lakosságnak veszteségei voltak. Több négymotoros repülőgépet lelőt-tünk.

bombázások nyomán nagy robbanás-o-kat és tüzeket figyeltek meg.

A NÉMET SAJTÓ A MEGTORLÁST SÜRGETI

Berlin. A német sajtó behatóan fog-lalkozik az angol-amerikai repülőknak a nemzetközi jogszabályokat megszegő magatartásával, akik Goebbels dr. szom-bati figyelmztetése ellenére is folytat-ják gyilkos támadásaikat. Ennek követ-keztében a német nép által levont ösz-szes következtetések — így ír a Berli-

ner Börsenzeitung — eleve is teljes iga-zolást nyernek. Az ellenség ma nem is-merj sem a nemzetközi jogot, sem az emberiség parancsait, úgy, hogy az ellene való harcban minden eszközt be-lehet vetni és be kell vetni.

SZERDÁN PÁRIZST IS BOMBÁZTAK AZ AMERIKAIKAIK

Berlin. (Rador.) Angol-amerikai légi alakulatok szerdán ismét támadták Párizs városát. A halottaknak az első húszonnegy órában megállapított száma meghaladja az ezret. Hat három és négy-motoros repülőgépet lelőttek. Másik két repülőgép holland terület fölött zu-hant le.

ÚJABB BOMBÁZAPOR CALAIS ÉS BOULOGNE VÁROSÁRA

Vichy. (Rador.) Az angol-ameri-kai légi erő május 31-én, szerdán ismét támadást intézett a francia partvidék több helysége, főleg Calais és Boulogne ellen. Sok ember életét veszítette, a lakó-negyedekben károk keletkeztek.

SVED LAPVÉLEMÉNY: A LÉGI TERROR NEM MARADHAT BÜNTETLENÜL

Stockholm (Tp.) A Svenska Dag-bladet című svéd lap foglalkozik az Euró-pai ellen irányuló angolszász légitámadásokkal, és élesen bírálja a francia városok ellen irányuló támadásokat. A legutóbbi napok-ban — írja az említett lap — különösen Franciaország ellen intéztek az angolsz-szok heves légitámadásokat és ezek nem ka-tonai szempontból fontos helyek, hanem kulturtörténelmi értékkel bíró városok el-len irányultak. Az ilyen terrorizetti táma-dásokkal szemben aligha tekinthető jogta-lan megállapításnak a „terrorizáadás” ki-fejezés. Ez a rombolás nem maradhat büntetlennél és feltétlenül kihívja a boss-nál-lást — fejezi be cikkét a svéd lap.

ÚJABB AMERIKAI PARTRASZAL-LÁS UJ-GUJNEA KÖZELÉBEN

To k i ó. (Rador.) A japán császári főhadiszállás közli, hogy május 27-én az amerikai csapatoknak sikerült Uj-Gujneva közelében, Dadalaurma mellett egy kjs szigeten partraszállaniok. Véres harcok vannak folyamatban a japán vé-dőkkel.

Legújabb

Megszakadt a távbeszélő összeköttetés is a Vatikán és Róma között

R ó m a. (Rador.) A Vatikánvárosi hatóságok megiltották a nagyközönség belépését a Vatikánba. Ugyanakkor a Szentszék kérésére megszakították a táv-beszélő-összeköttetést a Vatikán és Róma között. Mint mondják, a Vatikán most, amikor a harcok Rómához közelednek, meg akarja őrizni szigorú semle-gességét a hadviselőik irányában. Csak a római diplomáciai személyzet előtt nyil-nak meg a Vatikán kapui.

Húszennyolc amerikai repülőgépet lőttek le Románia felett

Berlin. (Rador.) Az amerikai légi alakulatok, amelyek május 31-én román terület fölé repültek, 28 repülőgépet vesztettek, amelyeknek több mint a fele négymotoros bombázott volt. Ezeknek a gépeknek az elpusztításában a román és a német vadászok, valamint a légvédelmi ütegek egyforma mértékben vet-ték részt. A Reuter angol hírügynökség csütörtökön reggel közölte, hogy a szó-vetséges légi alakulatok Ploesti városa fölött különleges erős ellenállásba üt-köztek, mind a román és német vadászre pülőgépek heves ellenállása, mind a lég-védelmi ütegek zárótűze következtében.

ARO-mozi Timișoara, jelen! Rendkívüli sikerrel fut a legszebb francia pergőkép bemutatója CHARLES BOYER, a nők bálványa

A m é r e g
című csodálatos pergőképben Michel Morgan-nal. Erről a pergőképről, az egész város beszélni fog.
Előadás naponta 3, 5, 7 órákor, vasárnap és ünnepnap 11 órákor is.

Magyar hadirokkant kötőgépeket gyárt

Carpinis-Gyertyámos. Ab-ban az utcában, ahol a község legőbb magyar családja lakik, találunk rá Szabó György házára. Nem kubikos, nem téglagyári vagy kendergyári mun-kás, mint falubeli néptestvérei, hanem önálló iparos. Műszerész. Egészséges észjárású, értelmes arcú férfi, még innen a negyvenedik életében. 1940-ben bevo-nult katonának és 1941-ben a keleti fron-ton az egyik lábára olyan súlyosan meg-sebesült, hogy amputálni kellett.

— Eleiben akarjam maradni, — mondja, — mert családom várj idehaza, az asszony és a gyermekek. Azért hát nem haboztam, amikor megmagyaráz-ták, hogy életemmaradásom csak így bi-zonyos.

Műlábát kaptam

és megtanultam vele járni. Igaz, hogy botot kell használnom, mert a műláb nem hajlik a járásnál, de munka köz-ben akár óráig is jól tudok állani rajta.

Szabó György két év előtt, amikor mű-lábát már megszokta, nyitotta meg műhelyét. Másodmagával kezdett dol-gozni. Ma már heten vannak a szűkké vált helyiségben. A műhely felendülé-sének bizonyára az a tilka, hogy ott jó munkát végeznek. Minden vállalka-si, ami a műszerész mesterség körébe vág.

A hadirokkant magyar műszerésznek aégis az szerzte meg az ország távoli vidékeire is eljutó híret, hogy saját elgondolási gyaipjútű, kenderipő, gyapju- és kenderkötő gépeket gyárt. Legismertebbek azonban körkötő és la-poskötő gépei, melyek a gyakorlatban kitiinően beváltak.

— Amíg a kórházban fekiidtem, majd utána, ameddig a műlábbal megbarát-koztam — beszéli — sokat ívelődtem a jövőmön. Majd nekiláttam terveim ki-dolgozásához, rajzoltam és számitgat-tam. Hosszu hónapok teltek el így. Mj-kor aztán már dolgozni tudtam és a mű-helyt berendeztem, újabb aggodalom fogott el: vajjon sikerül-e elképzelésem a gyakorlatban is? És sikerült. Nem-csak az ilyen gépekkel dolgozó gazdák-nak és háziipart üzőknek mutattam be gépeimet, hanem szakembereknek is. Valamennyien gyakorlati próbákat vé-geztek és ki-mentették, hogy gépeim jók és használhatók.

Két esztendő leforgása alatt Szabó György

negyvenöt gépet

készített és adott el. Most dolgozik a negyvenhatodikon. Mutatja a megmun-kálás alatt lévő darabokat. Az öntött ré-szeket Timișoara-Temesvárojt csinál-tatja saját anyagából, ez után az öntött részek megmunkálása következik a mű-helyben. Aprólékos, nagy ügyességet és hozzáértést kívánó munka ez, mert nem szabad a milliméter tizedrészével sem té-vedni. Lassan készül ilyen kötőgép, mert csak úgy lehet tökéletes.

Szabó György megrendelői magyarok, románok és németek. Az ókirályságba is szállított már kötőgépeket. Munkája mellett azonban arra is időt talál, hogy nincstelen testvérein, a gyári munkáso-
kon segítsen. Töle származik az az esz-me is, hogy a földnélküli magyarok fö-vőre földet béreljenek kendertermesztés-re. A községben van kendergyár, amely felteleozza. Akkor aztán télen át meg-szövik saját ruhaszükségletüket. Adja Isten, hogy terve megvalósuljon.

KUBAN ENDRE

CAPITOL-MOZI, ARAD

Táv. 23-22 - Előadás 3, 5, 7, 9-kor.
MA!
CLAUDE FARRERE
világhírű regénye pergőképen:
CHARLES BOYER
ANNABELLA, INKJINOFF
A C S A T A

KRÓNIKA

Érettségi találkozó

Postásom tábori levelezőlapot nyom a arkomba, aztán szalutál s tovább egy. Nézem a lapot s keresem a megpökött helyen a feladó nevét. Kíváncsi vagyok rá, hogy ki gondol rám, valahánnan a nagy világból, s mit akar tőlem? ... Igen, egy volt osztálytársam s az iránt érdeklődik, hogyan is állunk „10 éves találkozóval?” Ezt írja:

„Itt most van elég időm elmélkedni a világ felett s többek között az is eszembe jutott, hogy 10 évvel ezelőtt léptünk az Alma Mater kapuján, ahogyan ondan szokás, egyenesen az életbe... em tudom, hogy te nyilvántartod-e nyilvántartani valóid között életünknek ne nagy fordulatát, de én nyilvántartom. És nyilvántartalak titeket is, drága irántaim s főként tégedet. Kérlek, írj innél előbb a megadott tábori postáimán, mert tudni akarom, hogy ti, kik még otthon vagytok, gondoltok-e a lálkozó megrendezésére. Ha igen, akkor írd meg, hogy mikor lesz, mert ha lásként nem is, de lélekben én is vélek akarok lenni...”

Háromszor is átolvastam a tábori-lap minden sorát, hogy még jobban belelésem magam a harmincas évek eleibe, amikor csak két-három s aztán eddig az utolsó év választott el attól, hogy az Alma Mater kapuján kilépesünk az életbe. Igen, most már határozottan emlékezem, hogy mennyire féltem én attól a naptól... Valószággal összülét fogott el, amikor eszembe jutott, hogy nonsokára ki kell lépnem az életbe.

Igy jutottunk el az évzáró vizsgákhoz aztán az évzáró ünnepséghez. Az a nagy nap pedig 1934 június 17. volt. A bankettet is rendeztünk az agymentes kerthelyiségben. Azon az estén még mind együtt voltunk, de azt már nem idom, hogy meddig? Mi, „végzetek” és anáraink mind együtt voltunk s a nagy illanatt, hogy holnap már valóban semmi közünk nem lesz többé egymáshoz, mint az, hogy eddig együtt tanultunk, négy szomorubbá lett. Nem is tudom, mi történt vélem a következő órákban, csak arra emlékezem, hogy másnap reggel a sétányon ébredtem fel egyességűdül, mint az Életben, amellyel azt se tudtam, mit kell és mit lehet kezdeni? ...

De az Élet jó iskola és sok mindenre megtanítja az embert, amire az iskola nem tanította és nem is taníthatta meg. Az Élet sodort, sanyargatott és nem egyszer kétkézre fogva csavargatott, mint valami mosónő a tisztáló vízben a ruhát, de Isten mindig megvigasztalt s egyengette utamat. Ezt olyan jószágonos volt érezni, mint ahogyan ma is jó érzem.

Igen, fiuk, tíz évtizeddel ezelőtt volt

osztálytársaim, akikkel illő volna ősi szokás szerint a közeli hónapokban vagy napokban találkozni, ezek jutnak most eszembe. És az is eszembe jutott, amikor arról beszélgettetek, ki mi akar majd lenni... Én nem tudtam kérdésekre felelni, nem tudtam megmondani, mi akarok lenni. Se nektek, se az osztályfőnök urnak, pedig ő is megkérdezte az utolsó órán, hogy kinek mi szándéka van az étellel? Milyen határozott feleleteket adatok ti. Egyiketek azt mondta: mérnök leszek. A másik meg azt mondta, hogy orvos lesz. A harmadik tanárnak készült. És így tovább. Lássuk csak, hogy mi lett abból, aki azt mondta, hogy ő mérnök lesz?... Ma segédjegyző. Aki pedig olyan határozottan mondotta, hogy orvos lesz, ma magánhivatalnok. És tanár se lett abból, aki azt mondta, hogy tanár lesz...

Igen, furcsa nemzedék voltunk mi, fiuk, akiknek most tízezer találkozóra kellene összegyűlnünk. Huszonnégyen huszonnégy felé kószálunk a világban s egyikünk sem tudja legalább másik ketőnek a címét. És most mégis találkozunk kellene. Azzal is, aki tábori-lapon írt és azzal is, aki segédjegyző valahol, vagy a másikkal, aki magánhivatalnok.

Mégis jó volna véletek találkozni. Akinek van családja, az elhozna magával a családját is. Akinek pedig nincsen — Istenem, hallomásból tudom, hogy ilyenek is sokan vannak abból a nyomorult evjáratból — hát csak ők jönnének el, hogy számbavegyük a felettünk elviharzott esztendőket. Minden zokszó és panasz nélkül, az Életet még a leghalványabb váddal sem érintve, mert az Élet mindenkinek annyit ad, amennyit megérdemel. Jól van, készítsük elő tehát azt a tízezer találkozót, amelyen talán valóban találkozhatunk is egymással. Ime, én beharangoztam, kongszátok meg ti is szívetek harangját, hogy ágyuk dörgése és világok összederlése között is meghallhassuk hangját. Eljött június, fiuk, a tizedik június azóta, hogy ki-ki a maga életútján elindult. Ideje volna tehát csakugyan számbavenni, hogy ki hova jutott...

Fiuk! Olyan jó érezni s megsugni nektek a találkozó előestéjén valamit. Életem titka ez, de nektek el kell árulnom. Amilyen távol éreztem magamat akaratomon kívül tőletek ott, az iskola padjában, olyan közel jutottam hozzátok az elmúlt tíz esztendő alatt. Azóta és csak azóta vagytok ti nekem lelkeim szerint osztálytársaim, amióta közös sorsunkban osztályos társai lettünk egymásnak.

Az élet tanított erre, az élet, amelynek mindannyiunk fölötti akarata van, ha hiszünk benne, hogy célja van velünk. BIRÓ JÁNOS

Június 3, szombat
Róm. kat.: Klotild
Protest.: Klotild
Ortodox: Lucian

HIREK

Napkelte: 4.06 ó.
Nappny.: 19.50 ó.
Holdkelte: 16.04 ó.
Holdny.: 2.37 ó.

Szerkesztőség: Timișoara I, Bul. Regina Maria 8, távbeszélő 50-78. — Kiadóhivatal: Timișoara I, Piața Brătianu 3, távbeszélő 28-10. — Előfizetési ár: Egy hónapra 140 lej, három hónapra 400 lej. — Postatakarékpénztári (CEC) csekk számla 35.623. — Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza. — Aradon előfizetések Metianu-utca 6. hirdetések Eminescu-utca 4. sz. alatt, Reclama irodában. Távbeszélő: 17-11.

— Popescu Dumitru belügyminiszter a Bánságban. A timișoarai-temesvári prefektúra dísztermében együttes értekezletet tartott a városi és a megyei együttműködési tanács. Ezen az értekezleten megjelent a Timișoara-Temesvárott tartózkodó Popescu Dumitru belügyminiszter is. Gazdasági és közigazgatási kérdések kerültek beható tárgyalásra, valamint a menekültekkel kapcsolatos teendőket beszéltek meg.

— Istentiszteleti rend a timișoarai-temesvári evangélikus templomban. Június 4-től kezdve a timișoarai-temesvári evangélikus templomban a vasárnapi istentisztelet délelőtt 9 órakor kezdődik.

— Hegyan pótolandó a légi riadó miatt elvesztett munkaidő. (Saj. tud.) Az aradi kerületi munkaiügyi felügyelőség közli, hogy a légi riadók miatt elvesztett munkaidőt az alkalmazottaknak pótolniok kell a nélkül, hogy ezért fizetés-többletet igényeljenek. A munkapótlás ideje nem haladhatja meg a vállalat szokásos heti munkaidejének tartamát, vasárnap és ünnepnapok pedig nem végezhető. Ha a munkaidő nem tart igényt a munkaidő pótlására, akkor is fizetnie kell a légi riadó következtében elvesztett munkaidőre járó bért. A vállalatoknak könyvet kell vezetniük a légi riadó következtében elvesztett munkaidőről, megjelölve a riadó kezdetét és végét, valamint azt, hogy a munkapótlást az alkalmazottak mikor végezték.

— Hadirokkant nyugdíjak folyósítása. A tisztis rang után járó rokkant (I.O.V.) nyugdíjakat június 2-án és 3-án — pénteken és szombaton — reggel 7 és 11 óra között fizeti ki a timișoarai-temesvári pénzügyigazgatóság. Az érdekeltek személyesen jelenjenek meg, vagy hitelesített felhatalmazást adjanak megbízottjaiknak.

— JUNIUS 5-IG FIZETHETŐ KEDVEZMÉNYEL A HADIKÖLCSÖN. (București). A pénzügyminisztérium közli, hogy a hadikölcsön 10 százalékos kedvezményrel való fizetésére kitűzött május 31-i határidőt június 5-ig meghosszabbították.

— Fiatal leány öngyilkossága. (Saj. tud.) Sibiu-Nagyszombat vasúti pályaudvara közelében Serban Cornelia 18 esztendőös leány, aki az egyik varróműhely alkalmazottja volt, a vonat elé vetette magát és szörnyen halt. Tejtének oka ismeretlen.

HIREK 1 MONDATBAN

AMERIKA—SVÁJC LÉGIJÁRATOT terveznek. A közvetlen repülőút leszálás nélküli időtartama körülbelül 18 óra lesz.

AZ EUFRATES ÁRADÁSA számos halott és sebesült áldozatot követelt, többszáz lakóház is rombadőlt.

DANIELLE DARRIEUX világhírű francia filmszínésznő ellen vakmerő rablóátadást követtek el a városban, akik a művésznő és vendége jelenlétében.

HÁROMÉVI SZARAZSÁG következtében Hadramaut arab városban súlyos éhínség tört ki. Az éhínségnek már igen sok emberélet és a tevedállomány kétharmada esett áldozatul.

— Farkaskutyák összeírása Aradon. (Saj. tud.) Az aradi városi állatorvosi hivatal felszólítja az aradi farkaskutyatulajdonosokat, hogy a kutyák összeírása végett jelentkezzenek. Aki nem jelentkezik, büntetésben részesül. Az összeírást június 6-án fejezik be, jelentkezni lehet délelőttönként fél 8 és fél 11 óra között.

— A józsefvárosi katolikus egyházközség és a katolikus elemi iskola új irodája. A timișoarai-temesvári józsefvárosi római katolikus egyházközség és a római katolikus elemi fújskola igazgatói irodája a plébániá épületében nyert elhelyezést. Felvilágosításokért ide kell fordulni hétköznapiokon délelőtt 8 és 1 óra között.

— Felvételi vizsga a timișoarai-temesvári katolikus magyar fiugimnáziumban. A timișoarai-temesvári római katolikus magyar fiugimnáziumban az I. osztályra szóló felvételi vizsgálatot június 5-én, hétfőn reggel 8 órai kezdettel tartják az intézetnek a piarista liceum épületében lévő helyiségében. A vizsgálatra való beiratkozás a vizsgát megelőző bármelyik nap délelőttjén eszközölhető, a piarista liceumban lévő gimnázium igazgatói irodában. Születési bizonyítványt, keresztlevelet, állampolgársági bizonyítványt, az utolsó tanévéről szóló iskolai bizonyítványt, valamint újratöltési bizonyítványt kell betérjeszteni.

Minden ház ereszenek kedves vendége a fecske. Családi könyvtárunk legkedvesebb olvasmányai a fecskekönyvek. A legújabb kötet: Tömörkény István: SUBAVÁSÁR. Reszta-Resican a Neff-könyvkereskedésben és a Szűcs dohánygyárszében kapható. Ára hihetetlenül olcsó: 190 lej!

— Az aradi légvédelmi parancsnokság közleményei. (Saj. tud.) Az aradi légvédelmi parancsnokság tudatja, hogy a köztereken felhalmozott homokból bárki hazaszállíthat lakására, műhelyébe vagy irodájába, hogy esetleges bombatámadás esztébe tiltótiltáshoz szükséges homokkal rendelkezzen. A díjmentesen szállítható homokot azonban csakis erre a célra lehet hazavinni és a homok a lakások, műhelyek, üzletek stb. bejáratának közelében tartandó. A homok mellett lapát is tartandó, valamint egy deszkából készített védőpajzs, hogy annak védelmében elölthassák a gyújtóbombákat. A gyújtóbomba hosszonyelű harapófogóval távolítandó el. Május 27-én délután 4 órakor a tiltótiltáktanya előtt lévő térségben bemutatják, hogyan kell eloltani a gyújtóbombát. Az oltási gyakorlaton kötelesek megjelenni a rendőrségi kerületek valamennyi tiltótiltócsoportja, a házak légvédelmi főnökei és a tiltótiltással megbízott személyek.

— Hadbavonultak hozzátartozóinak családi járuléka. A timișoarai-temesvári pénzügyigazgatóság nyugdíjosztálya június 2-án és 3-án folyósítja a hadbavonultak hozzátartozóinak június havi családi járulékat és hátralékokat. Az érdekeltek reggel 7 és 11 óra között jelenjenek meg.

(*) Elvesszett egy fehér, kis virágokkal díszített szetter szerdán délután a gyárvarósi temető és a Cioba-bejárat között. Megtalálójára jutalomért vigye be a D. H. kiadójába.

— A hufogyasztás új rendje timișoara-temesvárott. Timișoara-Temesvár város vezetésének az új hufogyasztási rendszerről vonatkozó rendelete szerint a hufár vásárlása csak élelmiszer-jegy ellenében történhetik. Erre a kukorialiszt-jegyet veszik igénybe. A pártatlan számú jegy egy kilogramm huf, a páros számú jegy egy-egy kilogramm felvágott vásárlására jogosít hetenkint. A hufár-gyáraknak és a hufiparosoknak hetenkint kell igazolnia, hogy milyen mennyiséget adtak el. A hufiparosok a sertés-vágatásból származó anyag 60 százalékát a hufjegyet helyettesítő kukorialiszt-jegy ellenében adják el, 40 százalékát pedig zsírrá felosztva a zsírfegyek ellenében.



Légy előrelátó a kellő időben, akkor inséges időben is lesz mit aprítanod a tebbe...

Ezért föltétlenül vegyél egy sorsjegyet, mert ezzel sok mai és sok jövőbeli gondtól szabadíthatod meg magadat.

A nyereség kifizetését az állam törvény erején szavatolja. A nyereseményeket a házásra megállapított időpontban, minden levonás nélkül fogják a nyerteseknek kifizetni.

Több milliós nyeresémet is megúthatsz.

Az állami osztálysorsjáték havonként történő új huzási terve

A legközelebbi huzás ez év június 10-én.

Magyar szívet

A DÉLI HIRLAP KIADÓHIVATALÁBAN

A következő adományok folytak be:
A fratellai-ujkisdai napközi gyermekotthon javára: V. I. Szent Antal nevében 200 lej.

A dr. Kakuk-csecsemőgondozó és napközi gyermekotthon javára: Schönberger Anni 1000, V. I. Szent Antal nevében 300 lej.

Szent Antal szegényei részére: Schönberger Annj 1000 lej.

A tudóbeteg leány részére: A Hangyaszevétség alkalmazottai 1300 lej.

A DR. KAKUK-CSECSEMŐGONDOZÓ ÉS NAPKÖZI GYERMEKOTTHON

vezetősége köszönetet mond a következő adományokért: Nyitrai Sándorné gy kosár saláta, H. T. Ponka Kaszlap István nevében 1000 lej.

— Az új román újságíró kollégium igazgató bizottságának alakuló ülése. (București). Az új újságíró törvény alapján megalkotott újságíró kollégium igazgató bizottsága — mint a Rador jelenti — most tartotta alakuló ülését. Az alakuló ülésen Antonescu Mihai helyettes miniszterelnök is képviseltette magát és ugyanakkor az állam hozzájárulásaként 50 millió lejről szóló csekket nyújtottak át az újságírói nyudijalap javára.

— A tarnaveni-dicsőszentmártoni anyakönyvi hivatal új helyisége. (Saj. tud.) Az anyakönyvi hivatal, amely eddig a városházán működött, a Cimitirului-utca 2. szám alá helyezte át helyiségét. A többi városi hivatal továbbra is a városházán van.

— Széttépte a talált gránát. Sacalaz-Szakálháza bánsági községben Raiucu Toma 45 éves béres a legelén gránátot talált. Addig forgatta, amíg a gránát fellobbant és a szerencsétlen ember testét darabokra tépte.

— Tehenek egészségügyi felülvizsgálása Aradon. (Saj. tud.) Az aradi városi állatorvosi hivatal közli az aradi tehen tulajdonosokkal, akik állatuk tejet árusítják, hogy a teheneik egészségügyi felülvizsgálás céljából be kell jeleníteniük a városi állatorvosi hivatalban. A kik állatukat nem jelentik be, azokat megbüntetik. Állat-egészségügyi bizonyítvánnyal kell rendelkezniük a tehentulajdonosokon kívül bárkinek, aki tejet árusít.

A próhirdetések

BOGDA-RIGÓS furdó éterme bérbeadó előnyös feltételek mellett. Bővebbet Keller gyógyszerész ad, Timișoara III., Carol-körút 27. (3096) * **FIATAL EMBER** vállal megbízást, képviselést, vagy bármilyen könnyebb szolgálatot. Minden tekintetben megbízható. Cím a timișoara-i kiadóban. (3098) — **MINDENES SZAKÁCSNÓT** keresnek falura. Timișoara III., Ion Vasii-utca 93. (3099) * **MINDENES SZAKÁCSNÓT** keresnek. Jelentkezzék Timișoarán, IV., Brătianu-utca 18, ajtó 3 cím alatt. (3100) * **ELADÓ** sürgősen vajszinű szövetkását. Timișoara IV., Budai Deleanu-utca 33. (3107) * **KEREM** az illetőt, aki kabátomat a benne lévő Rozsás Martin névre szóló személyi iratokkal, a Bega partjáról elvitte, legalább az iratokat a Gyapjúipari porházhoz, vagy Timișoara II., Neuclea-utca 21 szám alá küldje el. (3108) * **KETSZOBAS**, félemlen lévő, teljesen korszerű, napos, szép lakásomat családi okokból átadnám. Timișoara, távbeszélő 29-13. (3105) * **VARRÓGÉPET** lakásom megajvitom. Timișoara II., Ion Creanga-utca 5. távbeszélő 24-03. (3109) * **ÖZVEGY** központi nyugdíjas nő vállalja egyedülálló nyugdíjas prímer háztartása vezetését. A ajánlatokat „Nyugdíjas” jellegű a timișoara-i kiadóhivatalba kér. (3088)

Timișoara-i Temesvár **CORSO-MOZI** Előadás 3, 5, 7, 9 óra Távbeszélő: 38-95 Bej. szám 6-1108-1939

Ma. **A fekete párdúc** Amerikai ízű, lélekzetelájitón izgalmas.

Az utolsó előadás este 9 órakor kezdődik.

— Református ifjak konfirmálása Tarnaveni-Dicsőszentmártonban. (Saj. tud.) Ünnepi istentisztelet keretében 11 ifjú és 8 leány tett a hivatás előtt bizottságot a vallásban való jártasságáról és részesült konfirmálásban, Bíró László lelkipásztor a gyülekezet régi és új önálló tagjainak kötelesegeiről beszélt. A konfirmáltak azután a gyülekezet többi más tagjával együtt urvacseréhez járultak.

— Resita-Resicabányán 3 hónapra adnak ki cukrot. (Saj. tud.) Resita-Resicabányán a május hónapra esedékes cukor kiosztását befejezték. A város közellátási hivatala felszólítja azokat, akik a májusi cukoradagot még nem vették ki, hogy azt sürgősen cselekedjék meg, mert a közeli jövőben három hónapra szolgáltatnak ki cukrot és ennek megkezdésekor a májusra érvényes 4. számú cukorjegy érvényét veszti.

— Tilos a tej lefőlézése. Timișoara-Temesvár város vezetősége rendeletében a feldolgozásra szánt tehéntej literjének legmagasabb árát 22 lejben állapította meg. A termelő vagy falusi gyűjtő részéről eladott tej legmagasabb ára 30 lej, a gazdaságokból való tej 32 lej, a csirítlanított tej tartályokban 36, üvegekben 37 lej. A juhtej literje 38 lej. A gyermekeknek szánt tehéntej árát nem határozták meg. A városi rendelet szigorúan tiltja a friss tej lefőlézését.

— Iparos nők kötelező szociális munkája. A timișoara-i-temesvári munkakamara közli, hogy a nemzetvédelmi minisztérium május 18-iki 80.015. számú rendelete alapján június 1-től, a 18 és 45 év közötti iparos nőknek szintén részt kell venniük a kötelező szociális munkában. Vonatkozik ez a varrónőkre, fehérnemű-varrónőkre, paplankészítőkre és cipőfelsőrész készítőkre. A Timișoara-Temesvár város területén lakó ilyen iparos-nőknek, tekintet nélkül arra, hogy képzettséggel rendelkeznek-e, önállóan dolgoznak-e, vagy pedig alkalmazottak, vagy engedély nélkül dolgoznak, június 5-ig bezárólag hétköznapokon délelőtt 8 és 1 óra között jelentkezniük kell a munkakamara-nak a Regina Maria-út 7. szám alatt lévő helyiségben, az ipari katonaiügyi hivatalban, hogy őket a nyilvántartásba bejegyezzék. A jelentkezésre el kell vinni a mester- vagy munkakönyvet, illetve más személyi okmányt. Egyidejűleg jelentkezniük kell a cipőfelsőrész-készítőknél, képeztet férfiaknak, akár önállóan, akár pedig mint alkalmazottak dolgoznak és eddig bármilyen okból nem vették fel őket az ipari katonai hivatal nyilvántartójába.

— Elszámolás a szappanjegyekkel. A timișoara-i-temesvári városi közlekedési szolgálat felhívja mindazokat, akik szappant árusítanak hogy az 1. számú szappanjegyvel június 5-ig számoljanak el.

Légtőlalmi tudnivalók

Küzdelem a gyújtófegyverek ellen

X.

A **GÁZALARC** jó védőeszköz a foszforbombák oltásánál. Éppen ezért gázalarcunkat könnyen hozzáférhető helyen tartjuk, hogy szükség esetén használhassuk. Ha gázalarcunk nincsen kéznél, kössünk orunk és szánk elé nedves kendőt, szemünet pedig lehetőleg védjük meg arató-szemüveggel. A közönséges szemüveg, vagy a hegesztésnél használt szemvédő üveg a szemvédelemre nem alkalmas, mert emellett az égési termékek a szem kötőhártyával érintkezésbe juthatnak.

Foszforsérülések elkerülése végett, huzzunk fel kétujjas kesztyűt. Ez vastag kesztyűanyagból legyen. Ha a kesztyű foszforos anyaggal szennyeződött, akkor

kezünket vízzel telt vödörbe mártjuk és a kesztyűt a víz alatt vegyük le.

ÖVHELYCSOMAGUNK összeállításakor tehát ne feledkezzünk meg a kesztyűről s a védő szemüvegről és készítsünk elő kendőt is, amely az égési termékek ellen szükség esetén megvédheti légzőszerveinket.

Mindabból, amit eddig a gyújtófegyverek leküzdéséről mondtunk, azt látjuk, hogy kellő felszereléssel és felkészültséggel az épületben keletkező tüzet el tudjuk oltani. Munkánkat siker azonban csak akkor koronázza, ha a gyújtóbombákat és az általuk okozott tüzeket kellő óvatossággal, körültekintéssel bár, de minden esetben tettekrezzük bátorsággal támadjuk meg. (Folytatjuk).

SPORTHIREK

A **Chinezul-CAMT** Boesa-Montan Bokszbányán szerepel görög kelti pünkösdi két napján. A Chinezul-CAA labdarúgót a múlt vasárnapi pomp. resitai-resicabányai szereplés után háttá meg.

A **Menczel Pál—Lungu Gheorghe** meközés áll a Chinezul-CAMT vasárnapi timișoara-i-temesvári ökölvívóviadala során az érdeklődés középpontjában. délelőtt 10 órakor az Apollo-mozi ke helyiségében megrendezésre kerül viadal (jobb számai is mind érdekes ki delmeket jéreknek.

55.9 mp a 100 m-es gyorsuszás új lágcsusa, amit Ford Alan ameriki gyorsuszo ért el legutóbb és ezzel át lép a biüvös 56 mp-es határt. Az eddig elé legjobb idők a 100 m-es gyorsuszásba: 55.9 Ford USA, 56.4 Fick USA, 56.8 Arai (Japán), 56.8 Fischer (Németország) és Yusa (Japán), 57.0 Csik (Magyarország), 57.4 Wejssmüller US, 57.5 Taguci Japán), 57.7, Yarecz US, 57.8 Lindgreen USA. Eddig tehát tiz usztak 58 mp-en belül.

— **Szabóáznitélek Deva-Déva** (Saj. tud.) Pacurar Ioan devai- dévák mestert a bíróság 6 hónapi munk táborra ítélte, mert a kényerét mérleg les nélkül hozta forgalomba. Az íté végrehajtását felfüggesztették. Pacur felebezést jelentett be. — Dan Vic devai-dévai mészárost a bíróság 6 h munkatáborra ítélte, mert a marhah kilóját 180 lejért árusította a hivatal san megállapított 148 lejes ár helyett.

(*) A legeszményibb hashajtó, vértis titó, epehajtó a SOLVO-pirula. Egy do bára 80 lej. Földes-gyógyszertár, Arad

— **Ügyeletes gyógyszerészek, Junius** péntek: Arad: Niedermayer (szerb-palota Nistor (Regele Ferdinand-ut 12). — **Timișoara-Temesvár**: I.: Salvator (Regele Ferdinand-ut 3), II.: Mejszner (Petru Maic tér 2), III.: Bianu (Miron Costin-u. 1 IV.: Csillag (Dragalina-tér 9), V.: Corv (Cloșca-utca 18).

Urania filmszínház, Arad

Távbeszélő 12 32 Bej. sz. 1618-19

Előadás 3, 5, 7 és 9 órakor
Ma bemutató.

A francia színészgárda legkiválóbbje nak, **HARRY BAURNAK** utolsó bemutató pergőképe:

A karácsonyi büntögy

KÉTSZEMÉLYES furdótkád eladó. Radna, 301. házszám. (4691) * **KÖNYVEKET** és könyvtárat vesz „Arta-Frumoasa” Timișoara IV., Carol-körút 8. szám, távbeszélő 35-27. Bej. sz.: 261/941. (3065) * **MINDENES** szakácsnő és szobalány állást keres. Timișoara, III., Odobescu-u., 53. szám, 4. ajtó. (3082) * **GÉPÉSZ**, volt mozdonyvezető, Ploestiből menekült, állást keres vidéki malomban, esetleg cséplésnél. Fábian József. Timișoara, IV., Berchesi-u., 5. szám. (3071) * **HARISNYASZEMFELSZEDŐ TÜKBŐL** újabb szállítmány érkezett a Victoria cégnek. Arad, Eminescu-u., 42. Egy ilyen készülékkel, amely 12.000 lejbe kerül, naponta 1—2 ezer lejt megkereshet. (4686) * **HÁZMESTERPART** keresnek belvárosi bérházba, június 15-re. Jelentkezni a Missio-üzletben, Timișoara, I., Lonovici-utca, 4. (5505) * **KIFUTÓT** keresek. Atelier Winkle. Timișoara, I., Paul Chinezul-u., 6. (5500) * **KERESEK ÖNÁLLÓ MINDENEST**, külteleki nyaralómba. Közvetítő: jutalmazok. Winkle Adrienne, Timișoara, I., Paul Chinezul-u., 6. (5499) * **MINDENES BEJÁRÓNÓ** önállóan főző, jó bizonyítvánnyal rendelkező. június 1-re állást keres. Timișoara, II., Baba Dochia-u., 8. 3. ajtó. (3003) **ELADÓ** 8-as Hoffner—Schranz-féle gyürü-csapágyas, hosszú cséplő. Merkovics, Timișoara IV., Fröbl-utca 46. (3093) * **KIFÜZŐ** keres szakácsnőt. Timișoara IV., Brătianu-utca 37. (3094) *

* **ELADÓ** vajszinű, mély gyermekkocsi, fehér piké holmi, gyermekkocsiba való, piké-kabát és sapka, több gyermekholmi, valamint új és használt „Filt” női cipők, a legjobb állapotban. Timișoara, II., Anton Pan-utca, 3. (3110) * **KISZABOM** ruháját kifogástalanul és olcsón, hogy saját maga megvarhassa. Timișoara, II., Alea Jandarmilor, 8. (3111) * **JÓL FŐZNI TUDÓ MINDENEST** kétagu csaláldhoz, rendszeren lévő bizonyítványokkal, fel fogad: Sebestyén, Timișoara, I., Mercy-u., 2. (3112) * **UTAZÓT** keresek, aki saját költségén utazza, falusi keveskedőket látogatna és vállalna egy jövedelmes cikkek az elhelyezését. Ajánlatokat „Keresett cikk” jellegű a timișoara-i kiadóba kérek. (3113) * **NŐI KERÉKPÁRT**, jó állapotban levőt, megvételre keresek. Hess, Timișoara, III., Coroană de Otel-utca, 11. (3114) * **GYERMEKKOCSI**, mélv. korszerű, jó állapotban levő, eladó. Timișoara, II., Cantacuzino-u. 9. (3061) * **43-as BARNÁ FÉRFICIPŐ** és 37-es női, barna antilop-szandál eladó. Timișoara, I., Aurel Popovici-u., 9. 3. ajtó. (5501) * **A TIMIȘOARAI BELVÁROSI WOLF**-vendéglő keres egy kuktát, két kispincért (pikékolót) és egy művelt, idősebb házvezetőnőt azonnali belépésre. * **KATONAI SZOLGÁLTATÓL MENTES** 32 éves férfi, jogi ismeretekkel, hetenként egy napra elfoglaltságot keres. Vidékre költözőt személyek itteni ügyeinek intézését szakavatott módon és eredményesen elin-

tézi. Megkereséseket „Hadmentes” jellegű a timișoara-i kiadóba kérek. (3052) **ELADÓ** átmeneti férfi-kabát, jó állapotban lévő és egy pár 38-as, nyári, n cipő, egész új. Timișoara II., Cantacuzino-utca 4. (3104) * **NŐI KERÉKPÁRT** keresek megvételre. Kummer Timișoara II., Saguna-utca 13. (3102) **38-AS FEKETE**, alig használt fiúcipő 56-os bakancs, 40-es, barna férfi-félcipő 35-ös, fekete, női félcipő eladó. Megvételre kérésre. (3103) * **VENNEK** tekét és golyót hozzá. Konstantinovičs gyógyszerész, Vinga. (5504) * **HASZNÁLT** női kerékpár eladó. Ptoptic, Timișoara, I., Brătianu-tér, 3. Bej. szám 111/1255 (3108) * **GYERMEK SPORTKOCSI**, új, drapp, eladó. Erdélyi úton 3—8-ig. Timișoara, III., Tolszto-utca, 14. (3064) * **BUCURESTIBŐL ELKÖLTÖZŐT** érettségizett magyar tisztviselőnő, több lejes román nyelvtudás, elhelyezkedés keres Timișoarán. A Ruf-könyvtárat köztinően érti, számlázásban, házi távbeszélő-központ kezelésében és egyéb iradai teendőkben járta. A ajánlatot számra a szerkesztőségbe kérünk. (Regin Maria-körút, 8. földszint). **GYERMEKKOCSI**, redőnyös, vajszinű, valamint gyermekégy, mindkettő kék színű eladó Timișoara IV., Fröbl-utca 36. II. em. 25. (4688)